

#interactivetargets

Bedienungsanleitung SQ Fire



sanja vukasinovic

Eurogames 2019 im 50-Meter-Gewehr-Dreistellungsschießen der Damen



Inhaltsverzeichnis



3 • Vorwort

6

7

- Nutzung der Anwendung und Funktionen
- Starten und Einrichten der Anwendung
- 15 Verwendete Software und Zielsetzung
- 17 Präzisionsschießen
- 19 Schritt 1: Ausbildung oder Vertragsausarbeitung
- 21 Erster Schritt: Schulung
- 24 Erster Schritt: Schwierigkeit
- 27 Schritt 2: Einrichtung der Shooting-Box
- 29 Aufnahmesitzung
- 32 Datenexport durchführen
- 40 Technische Spezifikationen
- 53 Vorgehensweise für die Erstinstallation
- 62 Dienstleistungen und Unterstützung
- 67 Wartung
- 71 Garantie
- 76 Allgemeine Geschäftsbedingungen
- 83 Kontakt



Vorwort



SQ Fire / App v2.2.1 DE

3



Das elektronische Ziel SQ Fire ist für 5,6-mm-Randfeuerwaffen (22 Long Rifle) auf eine Entfernung von 50 Metern konzipiert. Das Ziel erfasst den Aufprallort auf einer stabilen, gepanzerten Stahlplatte, die sowohl Geschosse als auch Trümmer mit einem Kugelrückgewinnungssystem auffängt. Die Steuerung erfolgt über das SQ Touch-Tablet. Das System liefert Echtzeit-Ergebnisse mit einer Genauigkeit von einem Zehntelpunkt. In der Standardkonfiguration sind das interaktive SQ Fire-Ziel und das SQ Touch-Tablet über ein Ethernet-Kabel verbunden, während auch eine WLAN-Verbindung zur Verfügung steht.

Technologie

Die SPORT QUANTUM-Technologie ist in der Lage, Stöße durch die Analyse der Stoßwelle präzise zu identifizieren. Diese wegweisende Innovation hat zur Erlangung von vier internationalen Technologiepatenten geführt und ermöglicht das Erreichen der von der ISSF und den olympischen Disziplinen geforderten Leistungsstandards, einschließlich einer Präzision von über einem Zehntelpunkt.

Zur Optimierung

Da der Fortschritt auf der Leistungsbewertung basiert, ermöglicht das SQ Fire Schützen aller Fähigkeitsstufen, vom Anfänger bis zum Wettkampfschützen, jeden Aspekt ihrer Schießübungen zu analysieren, ihre Fortschritte im Laufe der Zeit zu verfolgen und auf effektive Trainingstechniken zuzugreifen.

Genießen und teilen.

Egal, ob Sie ein Enthusiast oder ein Wettkampfsportler sind, die SPORT QUANTUM-Technologie stellt einen neuartigen Ansatz für das Präzisionsschießtraining dar. Schützen haben Zugang zu einer umfangreichen Bibliothek von Trainingsübungen, bei denen Methodik, Präzision und der richtige Rhythmus im Vordergrund stehen.

Wettbewerb

Die SQ Fire-Zielscheibe wurde vom französischen Schießsportverband als konform mit den internationalen Schießsportvorschriften anerkannt. Daher gestattet der französische Schießsportverband die Nutzung dieser Ausrüstung im gesamten Land für alle 5,6-mm-Randfeuerwettkämpfe (22 Long Rifle) auf eine Distanz von 50 Metern.

Zulassungsbescheinigung des französischen Schießsportverbands

DATUM: 23. Januar 2024

ZUHÖRER:

Jean-Louis GAYAUDON (Nr. B7799)

BESCHREIBUNG:

Nach den Audits

Das elektronische Zielsystem SQ Fire.

entwickelt und unterstützt von der Firma

MENGE AN SPORTARTEN

bestätigt, dass es den internationalen Vorschriften für den Schießsport entspricht. Aus diesem Grund erlaubt der französische Schießsportverband die Nutzung dieser Ausrüstung auf französischem Gebiet bei 50-m-Gewehrwettkämpfen.





Michel BACZYK - Präsident des französischen Schützenverbands



Nutzung der Anwendung und Funktionen





Inbetriebnahme und Konfiguration der Anwendung



Starten Sie die Anwendung und verbinden Sie sich mit dem Ziel.

Wenn die Anwendung beim Starten des SQ Touch-Tablets nicht automatisch geöffnet wird, wählen Sie bitte das Symbol "SPORT QUANTUM APP". Die Anwendung sollte sich dann automatisch mit dem Ziel verbinden.

Wenn Sie auf diese Seite gelangen: (Gerät nicht verbunden)

- Stellen Sie bei der Verwendung einer kabelgebundenen Verbindung sicher, dass das Kabel sowohl mit dem SQ Touch als auch mit dem SQ Fire sicher verbunden ist.
- Wenn Sie WLAN nutzen, lesen Sie bitte Seite 53 dieses Handbuchs.





Startseite der Applikation





• Klicken 😨 Sie hier, um die Seite mit den Anwendungs- und Zieleinstellungen zu erreichen.





• Anzeige Ihrer Zielkonfigurationen:





Sperren Sie die Anwendung jetzt für diese Sitzur	g. Sichern Sie die Standardanwendung. Der Zugriff auf alle geschützten Aktionen und Einstellungen ist nur mit einem Kennwort möglich.
	 Sperren Sie die Schaltfläche "Beenden". Der Benutzer ist nicht in der Lage, die Anwendung ohne ein Kennwort zu schließen.
SPERREN Applikation sperren Applikation beim Start sperren Sperren "Verlasser"	"Einstellungen" blockieren. Ohne Passwort ist es dem Benutzer nicht möglich die Ziel- und Anwendungseinstellungen zu öndern
Lock settings Passwort ändern ZURÜCKSETZEN	 Ändern Sie das aktuelle Passwort. Das
Standardeinstellungen zurücksetzen Kücsk-Modus entfernen	Standardpasswort ist "1896".
VERSION Version	Setzen Sie alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurück, einschließlich der Anmeldekonfigurationen.
	Kiosk-Modus deaktivieren: Die internen Einstellungen und andere Anwendungen des Tablets sind auch bei aktivierter App-Sperre zugänglich. Nach der Deaktivierung des Kiosks kapp diezer nur von einem Administrator ernout aktivierter

werden.

SPERREN		
Applikation sperren	CHILDREN III	
Applikation beim Start sperren		
Sperrers "Verlanners"		
Lock settings	_ == 🔒	
Passwort ändern		
ZURÜCKSETZEN		
Standardeinstellungen zurücksetzen	annar 🚔	:
Kiosk-Modus entfernen	REMOVE NOTICE 🚔	(
		1
VERSION		
Version	v2.2.0 build prod (Chrome 131)	
Entwickelt	657d4d84 (master) 20240605	
2. OVITERANSING CATINGING		

Wie kann die Anwendung entsperrt werden?

1. Wählen Sie das Zeiche
 2. Bitte geben Sie das Passwort ein (Standard "1896").
 3. Klicken Sie auf "Entsperren".

Sobald die App entsperrt ist, sind alle durch dieses Symbol imitierten Schaltflächen und Funktionen verfügbar.

Hinweis: Im Falle eines Passwortverlusts ist das vollständige Zurücksetzen der Anwendung durch einen Administrator die einzige Lösung.





Verwendete Software und Zielsetzung



Auswahl der Fachrichtungen und Aktivitäten.





Präzisionsschießen



Wählen Sie in zwei Schritten Ihr gewünschtes Visual aus.





Erster Schritt: Vorbereitung auf das Training oder den Wettkampf





Auswahl der Disziplin: Training oder Wettkampf





Erste Phase: Schulung

- Freies Schießen
- Verträge



Auswahl der Disziplin Serien – Freies Schießen





Auswahl der Disziplin Verträge – Freies Schießen





Erster Schritt: Schwierigkeit



- FFTIR
- Die
- FSCF.
- ISSF
- WSPS







Auswahldisziplin: Herausforderung





Auswahldisziplin: Herausforderung



Schritt 2: Konfiguration die Schieße







Dreharbeiten





diesem Fall 18)



Konfigurationen zur Anzeige von Auswirkungen und Punktzahlen





Klicken Sie auf dieses Symbol in der oberen rechten Ecke des SQ Touch-Geräts

Anzeigeformat der Punktzahl (Integer, Dezimalzahlen, Brüche)

Zoommodus (adaptiv zur Anpassung an Erschütterungen, zentriert, um das Ziel in der Mitte zu positionieren)

Wenn in den Anzeigeoptionen "Gruppierung" ausgewählt ist, zeigt der rote Clusterkreis die durchschnittliche Streuung der aktuellen Auswirkungsreihe an.

Die X-, Y- und ø-Werte repräsentieren die Koordinaten des Zentrums und des Durchmessers dieses Gruppierungskreises.

Zeit: Stoppuhr für jeden Versuch

Die Auswirkungen verschleiern

Auswirkungen werden in Schritten von 1, 5 oder 10 dargestellt.



Exportieren Sie Ihre Informationen





Speichern Sie Ihre Ergebnisse (Bewertung)

Wählen Sie dieses Zeichen



 \equiv

Klicken Sie auf "PDF" oder "CSV", um die Daten in SQ Touch zu exportieren.



Speichern Sie Ihre Ergebnisse im PDF- oder CSV-Format.



Bitte tragen Sie Ihre Notizen oder Kommentare ein und klicken Sie auf EXPORTIEREN.

Klicken Sie auf das Symbol für das PDF.

Die Datei wird im Ordner "Downloads" des SO

Sie haben die Möglichkeit, der Datei einen Namen zuzuweisen und sie zu speichern.

Das Exportieren und Kopieren auf ein USB-Laufwerk geschieht außerhalb der Anwendung oder durch das Anschließen des SQ Touch an einen Computer.

Wenn Ihr Ziel mit SynQro verbunden ist, haben Sie die Möglichkeit, direkt über den Supervisor auf Ihre Daten und Ergebnisse zuzugreifen.



Eine komfortable Möglichkeit, Aufnahmeergebnisse mithilfe eines QR-Code-Generators direkt auf ein Smartphone zu übertragen. Diese Methode erleichtert den Prozess im Vergleich zum Export von PDF- und CSV-Dateien, insbesondere im Kioskmodus.





- Öffnen Sie die integrierte Kamera-App auf Ihrem Telefon oder Tablet.
- Richten Sie die Kamera auf den QR-Code aus.
- Tippen Sie auf den Banner-Link, der auf Ihrem Mobilgerät angezeigt wird.




Auf Ihrem Telefon haben Sie die Möglichkeit, alle Ihre Ergebnisse zu analysieren.





Online-Überwachungsbericht

Auf Ihrem Telefon können Sie Statistiken des Dashboards einsehen.

BETA







Technische Spezifikationen





sportquantum SQ Fire - Zusammenfassung



Auspacken Ihres SQ Fire-Ziels:

1 x SQ Feuerziel

- SQ Touch (Shooting-Interface) mit einer speziellen Anwendung
- Austauschbarer Schutzrahmen
- 75 Meter langes RJ45-Kabel
- 15 Meter langes RJ45-Kabel
- Wasserdichter Power-over-Ethernet-Switch (für 2 Geräte)
- Wandhalterung
- 2 x wasserdichte Boxen 50 Meter 22 LR



SQ Fire - Zusammenfassung



Da das SQ Fire-Ziel vollständig reparierbar ist, kann jede Komponente einzeln bestellt werden, sollte sie beschädigt werden.

• Austauschbare Bauteile:

Wasserfester Karton, 50 Meter, LR22 Wasserfester Karton Typ C50 Wasserfester Karton, 10 Meter EPDM-Streifen (innere Zielsicherung) Front-Gesichtsschutzschild

Schubladenfront

Messschale für Kugelauffangschublade

- Rechte Seite
- Linke Seite
- Obere Abdeckung



sportquantum SQ Fire - Sicherheitsrahmen





Schießen Sie niemals auf das SQ Fire Target ohne den Rahmen.

Der Rahmen wird mit vier BTR-Schrauben am Ziel montiert; es ist ratsam, den festen Sitz dieser Schrauben regelmäßig zu kontrollieren.

Bei Beschädigung ist ein Austausch dieses Rahmens erforderlich.







) sport**quantum SQ Touch - Lösungen zur Konnektivität**

USB ermöglicht externen Geräten wie USB-Sticks oder Fernbedienungen die Übertragung von Daten, einschließlich des Exports von Partituren und der Aktualisierung von Anwendungen.

USB zu serieller RS-232-

Schnittstelle

SD Card

11 DATE / A DATE A HAVE DE DE TA DATE

Der LAN-Anschluss ermöglicht die direkte Verbindung Ihres SQ Touch mit dem lokalen Netzwerk über Ethernet oder Power over Ethernet (PoE) und übernimmt somit sowohl die Datenübertragung als auch die Stromversorgung.

DCin

CE FG

HDMI für den direkten Anschluss an einen Monitor oder Fernseher (Tablet-Display)

Micro-SD-Steckplatz Der OTG- oder On-The-Go-Adapter ermöglicht es, Ihr Tablet mit einem Computer zu verbinden, um Dateien zu übertragen, beispielsweise um Ergebnisse zu exportieren oder Anwendungen zu aktualisieren. Wenn das Tablet nicht über den PoE-LAN-Anschluss mit Energie versorgt wird, muss ein 12-V-Gleichstromadapter angeschlossen werden.

3,5-mm-Audio-Kopfhöreranschlüsse



sportquantum SQ Touch - Einstellungen







sportquantum SQ Touch - Steuerung



Druckfähiger Flyer zum Platzieren neben der Fernbedienung.





Dimensionale Unterstützung SQ Touch



(Q) sportquantum Energieversorgung und Vernetzung

SPORT QUANTUM empfiehlt zwei standardisierte Verdrahtungspläne. Je nach Anzahl der Ziele und der Anordnung Ihres Schießstandes können weitere Analysen erforderlich sein.





(O) sportquantum Technische Spezifikationen

Beschreibung	Technische Spezifikationen
Maße	Breite 405 mm x Höhe 510 mm x Tiefe 315 mm
Gewicht	Ziel 24 kg (Paketgewicht -> 35 kg)
Primäre Energiequelle	Stromversorgung über Ethernet (PoE)
Stromversorgung des Linsensystems	12 V Gleichstrom
Temperatur	Betriebsbereich: 0 °C bis 35 °C; Lagerbereich: -10 °C bis 60 °C (Lagerung unter 0 °C kann vorzeitigen Systemverschleiß verursachen).
Luftfeuchtigkeit	8 - 80 %
Energieverbrauch	10 bis 15 W Ziel und Tablette



Vorgehensweise für die Erstinstallation

SQ Fire / App v2.2.1 DE

5



Auslösung des SQ-Fire

Das Ziel muss sicher befestigt sein.

- Verwendung der beiliegenden Wandhalterung.
- Verwendung eines selektiv angeordneten Stativs.

Bitte entnehmen Sie weitere Befestigungsmöglichkeiten der Zubehöranleitung.

Schussdistanzen und Zielmittenhöhen

(Quellen AUSGABE 2022 (Erstdruck 01/2023) Gültig ab 1. Januar 2022 © ISSF)

- Die Schussdistanz ist von der Schusslinie bis zur Zielscheibe zu messen.
- Die Zielmitte muss, gemessen vom Boden des Schießstandes, innerhalb der nachfolgenden Höhen liegen:

Reichweite Standardwert	Höhe	Höhenabweichung erlaubt
50 m	0,75m	±0,50 m
25 m	1,40 m	+0,10 m/-0,20 m
10 m	1,40 m	±0,05 m





Starten Sie das SQ Fire



- Befestigen Sie das Ziel mit den beiden Haken auf der Rückseite des Ziels am Ständer.
- Passen Sie den Winkel des Ziels mit den "Vertikalitäts"-Schrauben an. Die vertikale Ausrichtung mit einer Wasserwaage kontrollieren. Platzieren Sie das passende SQ Touch-Tablet auf dem Schießbahntisch.
- Die Stromversorgung des Ziels erfolgt automatisch über den PoE-Anschluss.
- Die Verbindung zum SQ Touch-Tablet kann, abhängig von den Vorlieben und Einschränkungen des Benutzers, entweder über PoE oder WLAN erfolgen.
- Das SQ Touch Tablet kann mit Energie versorgt werden durch
- seine interne Batterie (gewährt 2-3 Stunden Autonomie)
 - Über den PoE-Anschluss
 - Über das beiliegende 12V Netzteil.





Vorsichtsmaßnahmen für die Anwendung







WICHTIG vor jedem Einsatz:

- Stellen Sie sicher, dass die Kugel, der Schlackeneimer und die Schublade sicher positioniert und vollständig im Ziel platziert sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Frontabdeckung sicher mit den beiden Flügelschrauben befestigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Schutzrahmen sicher mit dem Ziel verbunden ist.
- Stellen Sie sicher, dass die obere Abdeckung fest sitzt.
- Stellen Sie sicher, dass keine elektrischen Kabel im Schussbereich vorhanden sind.

WICHTIG: Erdung der SQ Fire Ziele

Die elektrisch betriebenen und an ein Kommunikationsnetz angeschlossenen SQ Fire Ziele werden in einer Umgebung eingesetzt, in der elektromagnetische Störungen, Überspannungen oder Isolationsfehler auftreten können. Eine ordnungsgemäße Erdung ist daher unerlässlich.

Ziele der Erdung

- Messzuverlässigkeit: Störungen minimieren und die Genauigkeit der eingebauten Sensoren gewährleisten.
- Risiken reduzieren: Schutz vor Überspannungen oder elektrostatischer Entladung (ESD).

Empfohlener Kabeltyp

- Flexibler Kupferleiter mit einem Mindestquerschnitt von 2,5 mm²
- Grün-gelbe Isolierung, gemäß den geltenden Elektroinstallationsnormen

Anschlusspunkt

Das SQ Fire Ziel verfügt über einen speziell vorgesehenen Erdungsanschluss, der sich auf der Rückseite des Gehäuses befindet (gekennzeichnet mit dem Erdungssymbol).

Kontrolle und Wartung

- Erdungskontinuität bei der Installation überprüfen
- Jährliche Kontrolle oder nach technischen Eingriffen durchführen















) sportquantum Verbindungskonfigurationen

Bei Bedarf können Sie die eingestellte IP-Adresse ändern, die die Anwendung zur Verbindung mit dem Ziel verwendet.

ANLAGE AUSBLENDEN





Dienstleistungen und Unterstützung





() sportquantum Elektronisches Gerät





Diese wasserdichte Einheit wird mit vier BTR-Schrauben am Zielrahmen montiert.

Jegliche Manipulation der elektronischen Einheit führt zum Verlust der Hardwaregarantie.

Für alle Wartungsarbeiten muss es direkt an SPORT QUANTUM zurückgesendet werden.



Elektronisches Gerät





Dienstleistungen und Unterstützung





Die Seriennummer ist auf der Vorderseite der Zielscheibe, in der rechten unteren Ecke, zu finden.

Bitte geben Sie bei jeder Kommunikation mit unserem Support-Team immer die Seriennummer an.







• Das Zielgerät und das Tablet sind aktiviert, jedoch besteht keine Verbindung.

Wenn Sie eine kabelgebundene Installation nutzen, vergewissern Sie sich, dass die RJ45-Anschlüsse korrekt verbunden sind. Überprüfen Sie die Verbindungseinstellungen für die SQ-App/das Ziel P60. Überprüfen Sie, ob die SQ-Anwendung und das Ziel kompatible Versionen im Format X.X.X ausführen. Die Zielsoftwareversion ist im Menü "Zielinformationen" verfügbar, indem Sie das Wi-Fi-Symbol auswählen. Die Anwendungsversion befindet sich unten links auf der SQ Touch-Startseite. Die ersten beiden Ziffern müssen übereinstimmen (z. B. Anwendung v2.0.1 und Zielsoftware v2.0.0). Falls die Versionen inkompatibel sind, kontaktieren Sie bitte den Support, um eines der beiden Medien zu aktualisieren.

• Auswirkungen nicht festgestellt

Stellen Sie sicher, dass auf dem App-Symbol () keine Benachrichtigung über "Parasiteneinfluss" vorhanden ist. Wenn Sie auf "Meldungen über parasitäre Einwirkungen" stoßen, reinigen Sie die Innenflächen mit Reinigungsalkohol (niemals mit Aceton!).

Stellen Sie sicher, dass der Messplattenanschluss korrekt an der Elektronikbox montiert ist.

Sollte das Problem weiterhin auftreten, kontaktieren Sie bitte unseren Support.



Wartung





Empfohlenes

Warnung



- Die Geschoss-/Schlackeschublade sollte ungefähr alle 2.500 Schüsse (also wenn sie zwei Drittel ihrer Kapazität erreicht hat) entleert werden.
- Verwenden Sie regelmäßig geeignete Geräte zur Bleireinigung.





Der Umgang mit bleihaltigen Sprengköpfen oder Schlacke erfordert den Einsatz persönlicher Schutzausrüstung (PSA) sowie geeigneter Behälter.

- Entfernen Sie die beiden Flachkopfschrauben an der Unterseite der Seitenwände des Ziels.
- Kippen Sie die Frontabdeckung nach vorn.
- Ziehen Sie die Schublade von der Unterseite des Ziels nach vorne (Sie müssen sie anschließend wieder an die Unterseite des Ziels zurückschieben).
- Entnehmen Sie alle Artikel aus der Schublade und platzieren Sie sie in dem dafür vorgesehenen Behälter.
- Um die Schublade wieder einzusetzen, befolgen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge: 1-2-3-4.



Empfohlenes Instandhaltungsprotokoll



- Sollte die Prallplatte signifikante Verformungen aufweisen, ist diese durch eine neue Platte von SPORT QUANTUM zu ersetzen.
- Wenn der Schutzrahmen stark deformiert ist, tauschen Sie ihn gegen einen neuen Rahmen von SPORT QUANTUM aus.
- Zum Entfernen des Schutzrahmens lösen Sie vorsichtig die vier Schrauben (1 und 2 oben sowie 3 und 4 unten an den Seiten der Zielscheibe).
- Stellen Sie sicher, dass die vier Schrauben durchgehend fest angezogen sind, um einen sicheren Sitz des Rahmens während der Aufnahme zu gewährleisten.





Empfohlenes



- Schieben Sie ihn einfach vertikal: nach oben, um ihn herauszunehmen, und nach unten, um einen neuen einzusetzen.
- Die Schießpappe sollte an den beiden verstellbaren Anschlägen (Referenz A) positioniert werden und innerhalb der seitlichen Gleitschienen (Referenz B) gleiten.





Garantie

SQ Fire / App v2.2.1 DE

71





SPORT QUANTUM sichert zu, dass alle gelieferten Produkte bei ordnungsgemäßer Verwendung und Pflege für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab dem Lieferdatum frei von physischen und Herstellungsfehlern sind.

Wenn ein Produkt einen Mangel aufweist, kann SPORT QUANTUM oder der lokale Vertriebshändler das Produkt nach eigenem Ermessen durch ein Produkt von mindestens gleichwertiger Qualität ersetzen oder es unter Verwendung von überholten oder neuen Ersatzteilen reparieren.

Der Kunde SPORT QUANTUM hat die notwendige Zeit und Gelegenheit zur Vornahme der Nachbesserung oder Ersatzlieferung zu gewähren.

Diese Garantie ist nur gültig, wenn die Originalrechnung des defekten Produkts beiliegt, aus der das Kaufdatum, der Produkttyp und gegebenenfalls der Name des Vertriebshändlers hervorgeht.

SPORT QUANTUM behält sich das Recht vor, eine kostenfreie Reparatur abzulehnen, wenn die notwendigen Unterlagen fehlen, unvollständig oder unleserlich sind.

Die Garantie verfällt unter den in den Allgemeinen Verkaufsbedingungen aufgeführten Bedingungen. Zudem gilt die Garantie nicht für Teile, die normalem Verschleiß unterliegen, wie in den allgemeinen Nutzungsbedingungen des Produkts dargelegt.

Garantieverlängerung Wählt der Kunde eine jährliche Garantieverlängerung, bleiben die Garantie- und Reparaturbedingungen mit Ausnahme der Laufzeit der Garantie vollständig gültig.

Die Garantiezeit beträgt:

Für neue Produkte: Zwei (2) Jahre ab dem Datum der Abholung durch den Transportdienstleister.

Für reparierte Produkte: Sechs (6) Monate Garantie auf reparierte Produkte und ersetzte Teile, beginnend mit dem Datum, an dem der Spediteur die reparierten Produkte abholt.

Im Rahmen eines Abonnements und zur "fortlaufenden" Bereitstellung von Lösungen: jederzeit während der Laufzeit des Abonnements.


Managementfehler während der Garantiezeit

Das Service- und Support-Formular kann unter https://sportquantum.com/support/contact/ heruntergeladen werden und muss ordnungsgemäß ausgefüllt jedem defekten Artikel beigefügt werden.

Bei Nichtabgabe des Formulars können dem Kunden Diagnosegebühren in Rechnung gestellt werden.

- Während der Garantiezeit organisiert SPORT QUANTUM oder der lokale Händler nach eigenem Ermessen den Transport.
- Die Ausgaben für die Reparatur und die Rücksendung der Ware an den Kunden übernimmt SPORT QUANTUM, sofern es sich um einen Mangel handelt, der unter die Garantie fällt.
- Wenn der Defekt nicht durch die Garantie abgedeckt ist, wie in den Allgemeinen Verkaufsbedingungen und den Allgemeinen Nutzungsbedingungen des Produkts festgelegt, wird die Anfrage als ein nicht garantierter Defekt betrachtet. Infolgedessen ist der Kunde verpflichtet, die Transportkosten, Verwaltungsgebühren und Reparaturkosten zu übernehmen.



Fehlerbehebung nach Ablauf der Garantie



Das Service- und Supportformular kann unter https://sportquantum.com/support/contact/ heruntergeladen werden und muss vollständig ausgefüllt jedem defekten Artikel beigefügt werden.

Die Versandkosten zu SPORT QUANTUM oder zum örtlichen Vertriebspartner sowie die Rücksendekosten trägt der Kunde.

Für jede Anfrage zur Reparatur wird eine Verwaltungsgebühr fällig.

Die Arbeitskosten werden in Rechnung gestellt, und für die Teile wird der zum Zeitpunkt der Reparatur geltende Katalogpreis berechnet.

Bitte kontaktieren Sie bei dringenden Reparaturanfragen SPORT QUANTUM oder Ihren örtlichen Händler.

Wird kein Mangel festgestellt, werden die Kosten für Bearbeitung und Diagnose dem Kunden dennoch in Rechnung gestellt.



Einhaltung von Richtlinien





Allgemeine Erklärung über das Recycling

SPORT QUANTUM fordert die Besitzer elektronischer Geräte nachdrücklich auf, ihre Geräte verantwortungsbewusst zu recyceln, sobald sie nicht mehr benötigt werden.

Recyclinginformationen in der EU

Die Oberplatte (Prallplatte) sowie der Schutzrahmen sind als Wertstoffmüll zu entsorgen.



Wesentliche Informationen zu Batterien sowie zu Altgeräten der Elektro- und Elektronikindustrie

Batterien sowie Elektro- und Elektronikgeräte, die mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, dürfen nicht im unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Batterien und Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) müssen über das Sammelsystem separat entsorgt werden, das den Kunden für die Rückgabe, das Recycling und die Behandlung von Batterien und WEEE zur Verfügung steht.

Soweit es möglich ist, sollten Batterien aus Elektro- und Elektronik-Altgeräten entfernt und getrennt werden, bevor sie in den Abfallsammelstrom gelangen. Batterien müssen gemäß den festgelegten Richtlinien für die Rückgabe, das Recycling und die Entsorgung von Batterien und Akkumulatoren separat gesammelt werden.

In der Europäischen Union angebotene SPORT QUANTUM-Produkte entsprechen den Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EU, die die Verwendung bestimmter gefährlicher Substanzen in Elektro- und Elektronikgeräten regelt.

Konformitätserklärung für CE-Normen erforderlich Konformität mit der Europäischen Gemeinschaft



Allgemeine Geschäftsbedingungen

SQ Fire / App v2.2.1 DE



Nutzungsrichtlinien



Die nachstehenden Nutzungsbedingungen erläutern die Rechte und Pflichten der Kunden von SPORT QUANTUM bei der Verwendung eines Produkts oder einer Lösung. Es obliegt dem Kunden, diese Nutzungsbedingungen allen Nutzern der Produkte und Lösungen mitzuteilen und deren Einhaltung zu gewährleisten. Im Falle eines autorisierten minderjährigen Nutzers (unter 18 Jahren) ist der Kunde verpflichtet, diese Nutzungsbedingungen dem Inhaber der elterlichen Sorge zu übermitteln, der sie akzeptieren und sicherstellen muss, dass der Minderjährige sie versteht.

SPORT QUANTUM behält sich das Recht vor, diese Nutzungsbedingungen regelmäßig zu aktualisieren. Änderungen werden dreißig (30) Tage vor ihrem Inkrafttreten auf der Website www.SportQuantum.com bekannt gegeben. Es obliegt jedem Kunden, sich jederzeit über die aktuellen Nutzungsbedingungen zu informieren.



Produktsicherheitsvorsc hriften



Um eine optimale Sicherheit bei der Nutzung der Produkte zu gewährleisten, muss der Kunde und/oder Benutzer insbesondere, jedoch nicht ausschließlich, Folgendes sicherstellen:

Der Standort, an dem das Produkt installiert und verwendet wird, erfüllt die Sicherheitsanforderungen für das sportliche Schießen gemäß den geltenden Vorschriften des Landes und den Nutzungsrichtlinien der International Shooting Sport Federation (I.S.S.F.) oder des nationalen Schießsportverbandes, in dem das Ziel eingesetzt wird.

Alle Zuschauer und Einzelpersonen müssen sich hinter dem Schützen aufhalten.

Alle Sicherheitsvorschriften, die mit dem Einsatz von Waffen verbunden sind, müssen beachtet werden.

Es ist entscheidend, direkt auf das Ziel zu zielen, wobei die Waffe strikt senkrecht zur hängenden Ebene gehalten wird, während das Ziel selbst vertikal ausgerichtet ist. Der Schuss sollte die vorgesehene Oberfläche treffen, insbesondere die geneigte Platte.

Alle Benutzer und Zuschauer werden von einer qualifizierten Person überwacht, die für die Einhaltung aller Sicherheitsvorschriften im sportlichen Schießsport gemäß den zuvor genannten Sicherheitsanforderungen verantwortlich ist.

Um das Risiko eines Stromschlags zu minimieren, tauchen Sie niemals das Kabel, den Stecker oder das Gerät in Flüssigkeiten und führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, während das Gerät unter Spannung steht.

(Q) sportquantum Inhärente Gefahren des Sportschießens



SPORT QUANTUM bietet elektronische Ziele an, übernimmt jedoch keine Haftung für deren Nutzung, den Umgang mit Waffen oder die Einhaltung der Sicherheitsvorschriften und bewährten Praktiken, die mit diesem Sport verbunden sind. Aufgrund der damit verbundenen Risiken müssen diese Richtlinien von allen Teilnehmern jederzeit strikt befolgt werden.

Die Produkte richten sich an erfahrene Sportschützen, die über fundierte Kenntnisse der Regeln und Praktiken dieser Disziplin verfügen, wie sie von der International Shooting Sport Federation (ISSF) definiert wurden.

SPORT QUANTUM-Kunden sowie alle anderen Nutzer eines Produkts sind sich der mit diesem Sport verbundenen Risiken bewusst und verpflichten sich, bei der Nutzung des Produkts alle relevanten Sicherheitsvorschriften für die Ausübung dieser Sportart einzuhalten, unabhängig von Zweck oder Ort (sei es in einem Sportschießverein oder an einem anderen geeigneten Ort für Sportschießen). Insbesondere, aber nicht ausschließlich, ist es unerlässlich, Folgendes sicherzustellen:

Waffen müssen entladen und gesichert werden, wenn sie nicht sofort verwendet werden.

Eine geladene Feuerwaffe wird immer in der Hand gehalten.

Eine geladene Schusswaffe ist stets auf das Ziel ausgerichtet.

Minderjährige sind verpflichtet, die in der aktuellen Gesetzgebung festgelegten Einschränkungen beim Zugang zu Waffen zu beachten.



Nutzungsbedingungen für die erweiterte Nutzung

Um den reibungslosen Betrieb des Produkts und der Lösungen sicherzustellen, ist es entscheidend, die für die Nutzung eines solchen Ziels notwendigen Umgebungsbedingungen zu beachten, insbesondere:

Im Falle einer Fehlfunktion, eines Problems oder einer Beschädigung des Produkts ist der Kunde und/oder Benutzer verpflichtet, es umgehend vom Netz zu trennen und sich so schnell wie möglich an den Kundendienst von SPORT QUANTUM zu wenden.

Sollten während des Betriebs Probleme mit dem Produkt auftreten, trennen Sie es umgehend vom Stromnetz.

Verwenden Sie ein defektes Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es eigenständig zu reparieren.

Wenn das Gerät herunterfällt oder versehentlich in Flüssigkeit eingetaucht wird, trennen Sie es umgehend von der Stromquelle. Verwenden Sie es anschließend nicht mehr.

Die Luftfeuchtigkeit sollte unter 80 % liegen.

Das Produkt wurde für die Verwendung im Freien entwickelt.

Bei dem Produkt handelt es sich um ein Präzisionsgerät. Es darf keinen Stößen widerstehen, die über den Aufprall von Kugeln auf die Metallplatte hinausgehen.



Nutzungsbedingungen für die erweiterte Nutzung



- Stellen Sie stets sicher, dass der Schutzrahmen angebracht ist, bevor Sie auf das Ziel schießen.
- Stellen Sie stets sicher, dass die Frontabdeckung angebracht ist, bevor Sie auf das Ziel schießen.
- Zielen Sie niemals ohne eine eingesetzte Kugel oder Schlackenschublade auf das Ziel.
- Das Produkt muss mit Sorgfalt aufgehängt und ausreichend gesichert werden, um dem Gewicht des Ziels über einen längeren Zeitraum standzuhalten und auch den Stößen beim Schießen standzuhalten.
- Der Frontrahmen muss präzise ausgerichtet sein. Ist der Zielrahmen beschädigt, darf das Ziel nicht genutzt werden.
- Das Stromkabel der Zielscheibe muss immer gegen Beschuss geschützt sein.
- In Situationen, in denen eine hohe Zuverlässigkeit von großer Bedeutung ist, wie beispielsweise bei offiziellen Wettbewerben, ist die Verwendung einer kabelgebundenen Verbindung ratsam.
- Vermeiden Sie in jedem Fall die Nutzung des Produkts für andere als die vorgesehenen Zwecke.





Aktualisieren Sie die SQ-Anwendung und die Zielsoftware.



Es kann in regelmäßigen Abständen notwendig sein, Updates oder neue Versionen der Lösungen und/oder der Produkt-Firmware zu erwerben, insbesondere um mögliche Fehler zu beheben und etwaige Änderungen im von der ISSF – International Shooting Sport Federation – festgelegten Rahmen zu berücksichtigen.

Es obliegt dem Kunden und/oder Benutzer, sicherzustellen, dass er die neueste Version der SQ-Anwendung und Firmware verwendet. Die aktuellsten Updates werden von SPORT QUANTUM über alle verfügbaren Kanäle bereitgestellt. Es ist jedoch empfehlenswert, zuvor die Kompatibilität der Hardwareversion des Produkts mit den verfügbaren Softwareversionen zu überprüfen.



Kontakt

SQ Fire / App v2.2.1 DE

83



Kundenservice

Kundenservice in Frankreich E-Mail: support@sportquantum.com Telefon: +49 9 80 08 70 87 Jenseits von Frankreich Bitte kontaktieren Sie den SQ Fire-Händler oder das Kundenserviceteam von SPORT QUANTUM.

Postanschrift 4 Rue René Razel 91400 Saclay, Frankreich